

**ZMLUVA O PRIJÍMANÍ PLATOBNÝCH KARIET PROSTREDNÍCTVOM
SAMOOBSLUŽNÝCH ZARIADENÍ č. 905/2019
(ďalej len „Zmluva“)**

uzatvorená v zmysle § 269, ods. 2 Obchodného zákonníka v platnom znení medzi

**I.
Zmluvné strany**

1. Banka: **Tatra banka a.s.**
Hodžovo námestie 3
811 06 Bratislava 1
IČO: 00 686 930
zapísaná : Obchodný register Okresného súdu Bratislava I., Oddiel: Sa,
vložka č. 71/B
zastúpená: Mgr. Katarína Zvarová
vedúca oddelenia oddelenia predaja ATM a POS
a
Ing. Pavol Kubas
vedúci oddelenia vývoja a zákazníckeho servisu pre ATM a POS

2. Obchodník: **Národný ústav srdcových a cievnych chorôb, a.s.**
Pod Kráskou hôrkou 1
Bratislava 833 48
IČO: 35 971 126
zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, vložka č.:
3774/B
zastúpený: Ing. Mongi Msolly , MBA - predseda predstavenstva
MUDr. Pavol Chňupa - člen predstavenstva

Táto Zmluva a Obchodné podmienky Tatra banky, a.s., pre prijímanie platobných kariet prostredníctvom samoobslužných zariadení, tvoria jednotný a nedeliteľný dokument.

**II.
Predmet Zmluvy**

1. Predmetom tejto Zmluvy je úprava práv a povinností obchodníka a banky pri prijímaní platobných kariet, stanovenie podmienok prijímania platobných kariet a podmienky vykonávania platieb platobnými kartami, ako aj dohoda o podmienkach zúčtovania platieb uskutočnenými kartami.

2. Banka sa zaväzuje umožniť obchodníkovi prijímanie tých platobných kariet, ktoré sú dohodnuté v tejto Zmluve a to v dohodnutých servisných strediskách obchodníka a obchodník sa zaväzuje za to banke zaplatiť servisný poplatok ako aj prípadné iné poplatky uvedené v Sadzobníku poplatkov Tatra banky a.s., pre prijímanie platobných kariet. Podrobná úprava práv a povinností je uvedená v Obchodných podmienkach Tatra banky, a.s., pre prijímanie platobných kariet prostredníctvom samoobslužných zariadení.

III.

Špecifikácia platobných kariet, základné podmienky a výška servisného poplatku (Servisný poplatok je súčet Interchange fee + Scheme fee + Acquiring fee)

- 3.1. Obchodník je oprávnený prijímať vo svojich servisných strediskách nasledovné karty prostredníctvom samoobslužných technických zariadení na prijímanie kariet za nasledovných podmienok (servisných poplatkov).

(Platby za tovar a služby, pričom počas transakcie je karta fyzicky prítomná v servisnom stredisku)

		Interchange fee (medzibankový poplatok) ¹	Scheme fee (poplatok kartovým spoločnostiam) ²	Acquiring fee ³
Platobné karty VISA, MasterCard a Diners Club	VISA consumer cards	pass-through	pass-through	1,00% + 0,02€
	VISA commercial cards ☒	pass-through	pass-through	1,00% + 0,02€
	MasterCard consumer cards	pass-through	pass-through	1,00% + 0,02€
	MasterCard commercial cards ☒	pass-through	pass-through	1,00% + 0,02€
	Diners Club consumer cards ☐	---	---	---
	Diners Club commercial cards ☐	---	---	---

Zúčtovacia mena:

EUR

Autorizačný limit v EUR:

0

Identifikačné čísla servisného strediska (EFT POS terminálov), pri ktorých bude banka uplatňovať nárok na zúčtovanie poplatku za spracovanie transakcií vo výške 10 EUR/mes:
12040715, 12040716, 12040717, 12040718, 12040719

¹ Aktuálnu výšku Interchange fee môže Obchodník nájsť na nižšie uvedených stránkach kartových asociácií. Banka sa zaväzuje účtovať Obchodníkovi Interchange fee spôsobom pass-through, teda reálne odvedené Interchange fee, podľa typu a pôvodu použitej platobnej karty

<http://www.mastercard.com/us/company/en/whatwedo/interchange/Country.html>

<https://www.visaeurope.com/about-us/interchange/fees-and-interchange>

² Výška Scheme fee sa môže meniť na základe zmien cenníkov kartových asociácií. Banka sa zaväzuje účtovať Obchodníkovi Scheme fee spôsobom pass-through, teda reálne

odvedené poplatky, ktoré má Banka voči kartovým asociáciám, preúčtuje Obchodníkovi. Obchodník bude o aktuálnych výškach informovaný vo Výpise transakcií.

Tabuľka poplatkov Scheme fee platných v čase podpisu tejto Zmluvy o PPK:

VISA on-us	0,013% + 0,001€
VISA domestic	0,013% + 0,015€
VISA Intra Europe	0,013% + 0,015€
VISA International (world)	0,013% + 0,035€
MasterCard on-us	0,089% + 0,002€
MasterCard domestic	0,205% + 0,014€
MasterCard Intra Europe	0,205% + 0,014€
MasterCard International (world)	0,390% + 0,040€

³Výška Acquiring fee je pevná. K zmene Acquiring fee môže dôjsť len na základe Dodatku tejto zmluvy.

IV. Záverečné vyhlásenia

1. Obchodník vyhlasuje, že súhlasí s Obchodnými podmienkami Tatra banky, a. s. pre prijímanie platobných kariet prostredníctvom samoobslužných zariadení, ako aj so Všeobecnými obchodnými podmienkami Tatra banky, a. s. a rovnako so Sadzobníkom poplatkov Tatra banky, a.s. pre prijímanie platobných kariet, pred podpísaním tejto Zmluvy sa s nimi riadne oboznámil a zároveň potvrdzuje, že tieto dokumenty prevzal. Všetky dokumenty uvedené v prvej vete sú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.
2. Zmluva je uzatvorená na dobu neurčitú a nadobúda platnosť podpisom oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán.
3. Banka a obchodník sa dohodli, že všetky spory, ktoré vznikli alebo vzniknú pri vykonávaní v súvislosti s predmetom tejto Zmluvy resp. pri vykonávaní bankových obchodov v súvislosti s touto Zmluvou, budú rozhodované s konečnou platnosťou v rozhodcovskom konaní pred Stálym rozhodcovským súdom Asociácie bánk v Bratislave (ďalej „Rozhodcovský súd“) jedným rozhodcom, a to podľa Štatútu a Rokovacieho poriadku Rozhodcovského súdu. Rozhodnutie Rozhodcovského súdu bude záväzné pre banku aj pre obchodníka, pričom banka a obchodník sa zaväzujú v stanovených lehotách splniť všetky povinnosti uložené v rozhodcovskom náleze.
4. Obchodník má právo odmietnuť rozhodcovskú doložku uvedenú v bode vyššie do 30 dní odo dňa uzatvorenia Zmluvy s bankou.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že s výnimkou zmien Obchodných podmienok Tatra banky, a.s. pre prijímanie platobných kariet prostredníctvom samoobslužných zariadení, zmien Všeobecných obchodných podmienok Tatra banky a.s. a zmien Sadzobníka poplatkov Tatra banky, a.s. pre prijímanie platobných kariet, ktoré je banka oprávnená robiť jednostranne, je akákoľvek zmena tejto Zmluvy resp. jej podpisovaných príloh platná a účinná len po vzájomnom písomnom súhlase oboch Zmluvných strán.

6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú:

Príloha č. 1 - Informácie o servisnom stredisku (podpisovaná príloha)

Príloha č. 2 - Zoznam zariadení (nepodpisovaná príloha)

Príloha č. 3 – Špecifikácia pre pokladničku

Podpisované prílohy sa menia dohodu zmluvných strán, nepodpisované prílohy je banka oprávnená meniť jednostranne.

V Bratislave, dňa 14.1.2020

.....
Mgr. Katarína Zvarová

.....
Ing. Pavol Kubas

V Bratislave, dňa 3.1.2020

.....
Národný ústav srdcových a cievnych chorôb, a.s.
Ing. Mongi Msolly, MBA
predseda predstavenstva

.....
Národný ústav srdcových a cievnych chorôb, a.s.
MUDr. Pavol Chňupa
člen predstavenstva

Handwritten signature

Príloha č. 1/1 – Informácie o servisnom stredisku

Identifikačné číslo servisného strediska: 12040715, 12040716, 12040717,
12040718, 12040719

Názov servisného strediska: **NÚSCH, parkovisko**

Adresa servisného strediska: Pod krásnou hôrkou 1
833 48 Bratislava

Typ poskytovaných služieb: parkovisko

MCC: 7523

Bankové spojenie : SK92 1100 0000 0026 2686 2541

Korešpondenčná adresa: HQ

Kontaktná osoba: Daniel Jánoš

Telefón: 0905 498090

Fax:

e-mail:

V Bratislave, dňa 17.1.2020

.....
Mgr. **Katarína Zvarová**

.....
Ing. **Pavol Kubas**

V Bratislave, dňa 9.1.2020

.....
Národný ústav srdcových a cievnych chorôb, a.s.
Ing. **Mongi Msolly**, MBA
predseda predstavenstva

.....
Národný ústav srdcových a cievnych chorôb, a.s.
MUDr. Pavol Chňupa
člen predstavenstva



Príloha č. 2 – Zoznam zariadení

Pre účely prijímania platobných kariet podľa podmienok tejto zmluvy je možné použiť nasledovné zariadenia určené bankou:

- Ingenico iSelf Series

**Samoobslužné terminály
(CAT)**
Špecifikácia pre pokladňu

Verzia 1.3

November 2012

Tatra banka a.s.

Obsah

INFORMÁCIA O DOKUMENTE	9
HISTÓRIA DOKUMENTU	9
VŠEOBECNÉ	9
POŽIADAVKY NA POKLADŇU	9
PODPOROVANÉ TRANSAKCIE	10
POTVRDENKA	10
ŽURNÁL.....	11

Informácia o dokumente

Dokument sa zameriava na špecifikovanie požiadaviek na pokladňu samoobslužného zariadenia z pohľadu samoobslužných terminálov Tatra banky. Špecifikácia dopĺňa dokument „Komunikácia POS s registračnou pokladňou (ECR) - verzia 5.03“

História dokumentu

Verzia	Popis
1.0	Vytvorenie dokumentu
1.1, 1.2, 1.3	Aktualizácia

Všeobecné

Samoobslužné terminály Tatra banky:

- budú vyžadovať PIN verifikáciu pri všetkých platobných kartách (t.j. aj pri embosovaných),
- budú autorizovať všetky transakcie online,
- budú akceptovať platobné karty vydávané spoločnosťou VISA a MasterCard,
- nebudú akceptovať platobné karty Amex, DINERS Club, JCB,
- nebudú umožňovať fallback - použitie magnetickeho prúžku, keď nie je možné získať údaje z čipu (zákaz zo strany kartových spoločností),
- nebudú zadržiavať platobné karty.

Požiadavky na pokladňu

Pokladňa riadi celú finančnú operáciu. Priebeh transakcií a protokol s komunikáciou medzi pokladňou a POS terminálom je popísaný v dokumente „Komunikácia POS s registračnou pokladňou (ECR) - verzia 5.03.“

Pokladňa realizuje:

- výber jazyka, v ktorom bude pokladňa a POS terminál komunikovať so zákazníkom,
- získanie všetkých potrebných údajov, ktoré potrebuje pre požiadavku na finančnú transakciu,
- inicializuje finančnú transakciu,
- tlačí potvrdenky pre zákazníka na základe údajov, ktoré pošle platobný terminál,
- tlačí resp. uchováva v elektronickej podobe žurnál (záznam z každej transakcie).

Pokladňa musí čakať na odpoveď samoobslužného terminálu alebo na prerušenie obsluhou, kým samoobslužný terminál neukončí komunikáciu s hostom, tlač potvrdenky, neodpovedá na požiadavky pokladne. Je potrebné najskôr ukončiť prebiehajúcu transakciu na strane samoobslužného terminálu, ktorý následne odošle odpoveď pokladni, a až potom začať transakciu novú.

Podporované transakcie

Pokladňa môže samoobslužný terminál požiadať o vykonanie nasledovných transakcií:

- Predaj (napr. parkoviská, ...)

Potvrdenka

Pokladňa musí vytlačiť držiteľovi karty potvrdenku o transakcii – v prípade úspešnej aj neúspešnej transakcie. Údaje pre potvrdenku získava z komunikácie so samoobslužným terminálom.

Potvrdenka môže byť tlačená osobitne alebo môže byť súčasťou jednotnej potvrdenky z pokladne (pokladňa vyhradí terminálu „priestor“ na potvrdenke a terminál vo svojej odpovedi bude posielat' obsah jednotlivých riadkov.)

Náležitosti potvrdenky:

- dátum a čas transakcie (platobný terminál ich pošle v odpovedi na finančnú správu),
- číslo potvrdenky (štvormiestne cyklujúce číslo generuje pokladňa, môže sa použiť identifikátor transakcie),
- meno obchodníka, názov prevádzky,
- druh tovaru alebo služby (napr. parkovné, ...)
- ulica, číslo, mesto a PSČ,
- meno banky (Tatra banka a.s.),
- číslo terminálu – TID,
- číslo karty a expirácia (vyhviezdičkované číslo platobnej karty, len posledné 4 číslice budú viditeľné),
- spôsob načítania karty (skratka v zátvorke - čip, magstripe, manual), brand karty,
- AID, Dedicated file name, Application Preferred Name alebo Application Label (v prípade použitia čipovej karty),

- typ transakcie (predaj, ...),
- suma a mena,
- autorizačný kód, ak bola transakcia schválená, inak informácia „Transakcia zamietnutá“ a popis chyby, prečo bola transakcia zamietnutá,
- poďakovanie za využitie služieb a upozornenie, že je potrebné ponechať si potvrdenku pre prípad možných reklamácií.

11.11.2012	17:30:24	0002
Testovací obchodník Parkovné Slnecnicová 15 811 07 Bratislava Tatra banka a.s.		
Terminál: 12340123 Karta: <C> *****0010 VISA CREDIT AID: A0000000031010 Platnosť: **/**		
Predaj 9,00 Eur		
Autorizačný kód: 215487		
Ďakujeme za návštevu Uchovajte pre prípadnú kontrolu		

Žurnál

- Tento typ potvrdenky slúži administrátorovi pre spätnú kontrolu a dohľadávanie transakcií v prípade reklamácií. Táto potvrdenka nie je dostupná zákazníkovi. Je uchovávaná v zariadení.
- Žurnál môže byť papierový alebo elektronický.
- Pri finančnej transakcii musí obsahovať všetky údaje ako potvrdenka pre zákazníka a navyše vytlačí doplňujúce informácie (pole „Z“ z odpovede samoobslužného terminálu), ktoré pošle platobný terminál.

Doplňujúce informácie pre žurnál obsahujú:

Pole	Názov	Popis
11	SYSTEM TRACE NUMBER	
37	RETRIEVAL NUMBER	REFERENCE

- Okrem týchto údajov sa do žurnálu zaznamená aj to, čo príde v požiadavke „Quit“ z terminálu (bližšie vid' „Komunikácia POS s registračnou pokladňou (ECR) - verzia 5.03“).
- Ak nie je možné tlačiť alebo zaznamenávať žurnál, pokladňa neumožní ďalšie transakcie, ale informuje dozor nad pokladňou o nemožnosti tlače žurnálu.
- Na žurnál sa bude zaznamenávať aj informácia, že bola vykonaná uzávierka resp. medzisúččet (administratívne funkcie) a ich stavy (sumárne hodnoty podľa kariet).
- Žurnál je potrebné uchovávať určitú dobu v zmysle Zmluvy o prijímaní platobných kariet.
- Pokladničný systém nesmie zaznamenávať a uchovávať citlivé údaje, ako je číslo karty a jej platnosť.